



521

TEATR im. CYPRIANA NORWIDA
w Jeleniej Górze

Hugo von Hofmannsthal

ELEKTRA

przekład: Joanna Kulmowa
z włączonymi fragmentami
z *ORESTEI* AJSCHYLOSA
w tłumaczeniu Stefana Srebrnego

reżyseria: Maja Kleczewska
scenografia: Marta Szepietowska
muzyka: Paweł Kolenda
wokaliza: Elżbieta Kosecka

światło – Adam Januszkiewicz
dźwięk – Waldemar Mazurkiewicz

Premiera na Scenie Studyjnej:
21 stycznia 2001r.

Elektra Hugo von Hofmannsthal jest poetycką wersją greckiego mitu opartą na tragedii Sofoklesa. Austriacki pisarz był zainspirowany przede wszystkim poglądami Nietzschego na starożytną Grecję i wczesnymi pracami Freuda nad interpretacją marzeń sennych. Sztuka miała swoją prapremierę 4 października 1903 roku w Berlinie w reżyserii Maxa Reinhardta. W 1905 roku Richard Strauss zobaczył przedstawienie i postanowił skomponować operę do tekstu Hofmannsthal. Odnosił sukces na wielu scenach operowych świata. W wersji teatralnej *Elektra* była w Polsce wystawiona tylko raz, przed drugą wojną światową. W roli głównej wystąpiła wielka gwiazda Stanisława Wysocka. Nikt z jej współczesnych nie śmiał z nią konkurować.

Paradoksalnie *Elektra* to sztuka o miłości i o tym, że w każdym człowieku gniew i lęk może zbudować mur odgradzający go od innych ludzi, mur nie do przebycia. To, co jest w nas staje się nagle naszym własnym wrogiem; walczymy, nie wiedząc, że walczymy ze sobą. Nieumiejętność wyrażania uczuć, sprzeczności i paradoksy tworzą zaskakujący labirynt świata wewnętrznego bohaterów.

Historia rodu Atrydów rozgrywa się w ciągu jednej nocy, w dziesięć lat po zakończeniu Wojny Trojańskiej. Historia rodu Atrydów rozgrywa się nieustannie we współczesnym świecie. Twórcy przedstawienia serdecznie zapraszają Każdego z Was, wierząc szczerze, że mity wciąż jeszcze są żywe i że człowiek od tysięcy lat tak naprawdę wcale się nie zmienił.

Maja Kleczewska

OBSADA:

ELEKTRA: Lidia Filipek
KLYTAJMESTRA: Irmina Babińska
CHRYZOTEMIS: Małgorzata Osiej-Gadzina
ORESTES: Andrzej Kępiński

spektakl bez przerwy

Inspicjent – sufler – Małgorzata Własik

* * *

Maja Kleczewska jest absolwentką Wydziału Reżyserii Dramatu krakowskiej PWST. Wcześniej studiowała psychologię na Uniwersytecie Warszawskim. Podczas studiów współpracowała ze Starym Teatrem w Krakowie jako asystentka Krystiana Lupy, z Krzysztofem Warlikowskim w warszawskim Teatrze Dramatycznym, z Gustawem Holoubkiem przy realizacji Teatru Telewizji oraz z Tadeuszem Bradeckim w PWST w Krakowie.

W 1999 roku zrealizowała *Sonatę widm* Strindberga (z Jerzym Świąchem w roli głównej) w Teatrze 38 w Krakowie. Jej kolejną premierą był *Jordan Reynolds* w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie (2000).

Od 1999 jest członkiem grupy młodych reżyserów zorganizowanej w ramach Unii Teatrów Europy.

Jej najbliższe plany artystyczne to m.in.: *Łaknąć Kane*, *Anioły w Ameryce* Kushnera, *Pocztą Tagore* i *Romeo i Julia* Shakespeare'a.

Sponsorzy:



BOSCH
Elektronarzędzia



OPEL
F.M. Ligęza
ul. W. Pola 28, Jelenia Góra
tel. (075) 75 266 04



www.karnet.pl

Patronat medialny:

